

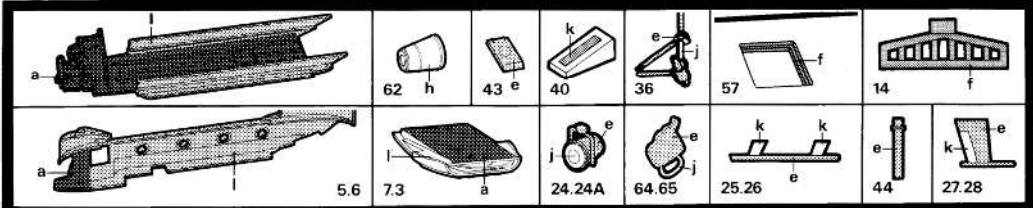
Prodotto come risposta a la solicitud del Ejército Estadounidense que requería un helicóptero de transporte capaz de levantar 2,720 kg de peso, el YCH-47A efectuó su primer vuelo el 21 de septiembre de 1961, y el primer aparato salido de producción — el llamado actualmente Chinook — fue entregado en agosto de 1962, desde cuya fecha se han construido un total de 724 aeronaves para el Ejército Estadounidense. El CH-47D está diseñado para ofrecer una fiabilidad mejorada, y una capacidad de levantamiento mucho mayor, siendo capaz en la actualidad de transportar una carga colgante de 12.712 kg, con capacidad para el transporte de 44 soldados, y con disposiciones opcionales para 24 camillas y 2 camilleros. Las RAF (Fuerzas Aéreas Británicas) hicieron un pedido de 33 aparatos en 1978, de acuerdo con la norma CH, 47D, pero estos han sido ahora equipados con paletas de rotor de fibra de vidrio de cordón ancho, además de radar y proyectores suplementarios. Estos aparatos intervinieron en la campaña de las Malvinas con éxito considerable. El Chinook ha prestado servicio en diversas fuerzas aéreas durante más de 20 años, y parece ser que este helicóptero, o sus variantes, todavía será usado en grandes cantidades bien adentrado el siglo XXI. La producción del helicóptero también se ha iniciado en Italia, con entregas de aparatos efectuadas al Ejército Italiano, a Libia y al Irán.

Prodotto a richiesta dell'esercito US Army per soddisfare le esigenze per un elicottero di trasporto capace di sollevare 6000 libbre (2720 KG), il YCH-47A faceva il volo inaugurale il 21 settembre 1961 e il primo velivolo di produzione — adesso chiamato Chinook — veniva consegnato nell'agosto 1962, e da allora un totale di 724 velivoli sono stati prodotti per l'esercito US Army. Il CH-47D è stato progettato in maniera da disporre di affidabilità migliorata, e massimo miglioramento di capacità di sollevamento, adesso capace di trasportare un imbracato di 28,000 libbre (12,712 KG) con capacità di trasporto truppe di 44, con disposizione opzionale per 34 barelle più 2 assistenti. L'Aeronautica Britannica RAF ne commissionava 33 unità nel 1978 di standard CH, 47D, tuttavia queste sono adesso munite di pale larghe in fibra di vetro, extra luci di perlustrazioni e radar. Questi velivoli parteciparono alla campagna delle Falkland con notevole successo. Il Chinook è in servizio con varie aeronautiche da oltre 20 anni e sembra che gli elicotteri o le varianti saranno ancora impiegati in vasto numero fino al 21mo. secolo inoltrato. Produzione anche effettuata in Italia con la consegna all'esercito Italiano, Libia e Iran.

De YCH-47A werd geproduceerd om te voldoen aan de behoefte van het Amerikaanse leger voor een transporthelicopter die in staat is 2720kg op te heffen en vlieg voor het eerst op 21 September 1961. De eerste productiemachine — nu Chinook genaamd — werd in augustus 1962 afgeleverd en sindsdien werden in totaal 724 toestellen voor het Amerikaanse leger gebouwd. De CH-47D is ontworpen voor hogere betrouwbaarheid met een aanzienlijk groter heffvermogen en is nu in staat een last van 12.712kg onder de romp mee te voeren en tevens 44 manschappen; alternatief kunnen voorzieningen voor 24 draagbaren en twee hospitaalsoldaten aangebracht worden. In 1978 bestelde de RAF 33 machines conform de CH-47D norm, maar deze zijn nu uitgerust met brede glasvezel-rotorbladen, extra radar en schijnwerpers. Deze machines namen met veel succes aan de Falklands campagne deel. De Chinook is reeds meer dan 20 jaar bij verschillende luchtmachten in dienst en het ziet er naar uit dat deze helicopter of varianten ervan tot ver in de 21e eeuw in grote aantallen in gebruik zullen blijven. Productie vindt ook plaats in Italië ten behoeve van het Italiaanse leger, Libië en Iran.

©1987 MATCHBOX INTERNATIONAL LTD. "MATCHBOX" IS THE TRADE MARK OF THE MATCHBOX GROUP OF COMPANIES AND IS THE SUBJECT OF EXTENSIVE TRADE MARK REGISTRATIONS (MARCA REGISTRADA).

ENGLISH PAINT INSTRUCTIONS The code letters (a, b, c, etc.) shown on the Colour Plan indicates the correct paint colour.	FRANÇAIS MODE D'EMPLOI Les lettres a, b, c, etc. figurant sur le Plan des Couleurs indiquent la couleur exacte de la peinture.	DEUTSCH ANLEITUNGEN ZUR WAHL DER FARBE Die auf dem Farbplan angezeigten Schlüsselbuchstaben (a, b, c, usw.) weisen auf die korrekten Malfarben hin.	ITALIANO ISTRUZIONI PER LA VERNICIATURA Le lettere a, b, c, ecc. che figurano sul Piano dei Colori indicano il colore esatto della vernice.	ESPAÑOL INSTRUCCIONES SOBRE LA PINTURA Las letras de código que aparecen en el Plano de Colores (a, b, c, etc.) indican el color de pintura correcto.	NEDERLANDS SCHILDERINSTRUCTIES De codeletters (a, b, c, encl.) op het Kleurenplan geven de juiste verfkleuren aan.	日本語 塗布方法 カラーの図に示されたa,b,c などの文字は、正しい塗料 色を意味します。
▲ Matt finish ◆ Semi-gloss finish ■ Gloss finish ● Fim brillante ● Fim métallique	▲ Fim mat ◆ Fim semi-brilante ■ Fim brillante ● Fim métallique	▲ Matt ◆ Halbglanz ■ Glanz ● Metallisch	▲ Finitura opaca ◆ Finitura semibrillante ■ Finitura brillante ● Finitura metallica	▲ Acabado Mate ◆ Acabado Semibrillo ■ Acabado Brillante ● Acabado Metálico	▲ Mat finish ◆ Halfgloss finish ■ Gloss finish ● Metaal finish	▲ 艶消仕上げ ◆ 半光沢仕上げ ■ 光沢仕上げ ● 金属光沢仕上げ
▲ B FS. 37031 COCKPIT BLACK	NOIR	SCHWARZ	NERO	NEGRO	ZWART	ブラック
▲ B DARK GREEN 641	VERT FONCE	DUNKELGRÜN	VERDE SCURO	VERDE OSCURO	DONKERGROEN	ベーク・グリー
▲ C DARK SEA GREY 638	GRIS DE MER FONCE	DUNKELSEEGRÜN	GRIGIO MARE SCURO	GRIS DE MAR OSCURO	DONKER-ZEEGRUIS	ターク・シー・グレイ
▲ D FS. 34031 DARK GREEN	VERT FONCE	DUNKELGRÜN	VERDE SCURO	VERDE OSCURO	DONKERGROEN	ベーク・グリー
◆ E BLACK	NOIR	SCHWARZ	NERO	NEGRO	ZWART	ブラック
◆ F YELLOW	JAUNE	GELB	GIALLO	AMARILLO	GEEL	黄
◆ G BRIGHT RED	ROUGE BRILLIANT	GLANZ ROT	ROSSO LUCENTE	ROJO BRILLO	HELDER ROOD	フライト・レッド
● H STEEL	ACIER	STAHL	ACCIAIO	ACERO	STAAL	グレイ
● I SILVER	ARGENT	SILBER	ARGENTO	PLATA	ZILVER	シルバー
● K WHITE	BLANC	WEISS	BIANCO	BLANCO	WIT	ホワイト
◆ L LIGHT GREY	GRIS PÂLE	HELLGRAU	GRIGIO CHIARO	GRIS CLARO	LICHTGRUIS	ライト・グレイ



## MONTAJE - MONTAGGIO MONTAGE - MONTERING ASSEMBLY

Rotor dia 60ft 0in  
(18.29m) each  
Fuselage length 51ft 0in (15.55m)  
Engines 2 x Avco Lycoming  
T55-L-712  
Turbo shafts  
4500 SHP  
161 KT  
(298 km/hr)  
Weight empty 22,784 lb  
(10,344 kg)  
Max. gross weight for hover 53,500 lb  
(24,290 kg)

Produced in response to a US Army requirement for a transport Helicopter able to lift 6000 lb (2720 KG) the YCH-47A flew on 21st September 1961 and the first production machine — now named Chinook — was delivered in August 1962, since when a total of 724 aircraft have been built for the US Army. The CH-47D is designed to have improved reliability, and greatly improved lifting capability, now being able to carry a slung load of 28,000 lb (12,712 KG) with a troop carrying capacity of 44, and optional arrangements for 24 stretchers plus 2 attendants. The RAF placed an order for 33 machines in 1978 to CH, 47D standard, but these have now been fitted with wide chord, glass fibre rotor blades, extra radar and search lights. These machines took part in the Falklands campaign with considerable success. The Chinook has been in service with various air forces for over 20 years and it looks likely that the helicopter or the variants will still be used in large numbers well into the 21st century. Production has also taken place in Italy with deliveries to the Italian Army, Lybia and Iran.

Le YCH-47 A, créé pour répondre aux besoins de l'Armée Américaine en matière d'hélicoptère de transport peut transporter 2720 KG. Cet appareil vola pour la première fois le 21 décembre 1961. Au total, 724 appareils ont été construits pour l'Armée Américaine. Le CH-47 D apporte une preuve de fiabilité, de grande puissance de levage, actuellement, le Boeing Vertol peut soulever jusqu'à 12 712 KG, transporter 44 soldats et, grâce à des aménagements optionnels, accueillir 24 brancards et 2 infirmiers. En 1978, la "Royal Air Force" commanda 33 appareils de ce type qui à l'heure actuelle sont en plus équipés: d'un câble costaud, de larges pales en fibre de verre, d'un radar supplémentaire et de projecteurs de recherches. Ces hélicoptères ont participé avec succès à la campagne des Falklands. Le Chinook a été en service pendant plus de 28 ans dans de nombreuses armées de l'air. Il semblerait que cet hélicoptère soit appelé à être davantage utilisé au 21<sup>ème</sup> siècle. En Italie, des constructions de Chinook ont commencé pour des livraisons aux armées italienne, lybienne et iranienne.

Als Antwort auf eine Forderung der US-Army nach einem Transporthubschrauber, der Lasten bis 2720 kg tragen konnte, wurde der Helicopter YCH-47 A gebaut. Der Erstflug fand am 21. September 1961 statt. Die erste Maschine aus der Produktion — jetzt "Chinook" genannt — wurde im August 1962 ausgeliefert. Seitdem sind für die US-Army 724 Stück fertiggestellt worden. Zuverlässigkeit und hervorragende Tragfähigkeit kennzeichnen die CH-47 D. Sie kann eine angehängte Last von 12 712 kg befördern, 44 Soldaten aufnehmen oder für den Transport von 24 Tragbahnen und 2 Begleitern umgerüstet werden. 1978 erwarb die RAF 33 Maschinen von Standardtyp CH-47 D, doch haben sie mittlerweile breitere Glasfaser-Rotorblätter, extra Radar und Suchscheinwerfer. Diese Maschinen nahmen mit beachtlichem Erfolg am Falklandkrieg teil. Die "Chinook" ist seit mehr als 20 Jahren bei verschiedenen Luftstreitkräften im Einsatz, und es ist anzunehmen, daß dieser Hubschrauber oder seine Varianten bis ins 21. Jahrhundert hinein in großer Zahl seine Aufgaben erfüllen wird. Auch in Italien wird die Maschine gebaut und an das italienische Heer, Lybien und Iran ausgeliefert.





# MATCHBOX®

## BOEING VERTOL CHINOOK HC Mk.1/CH-47D

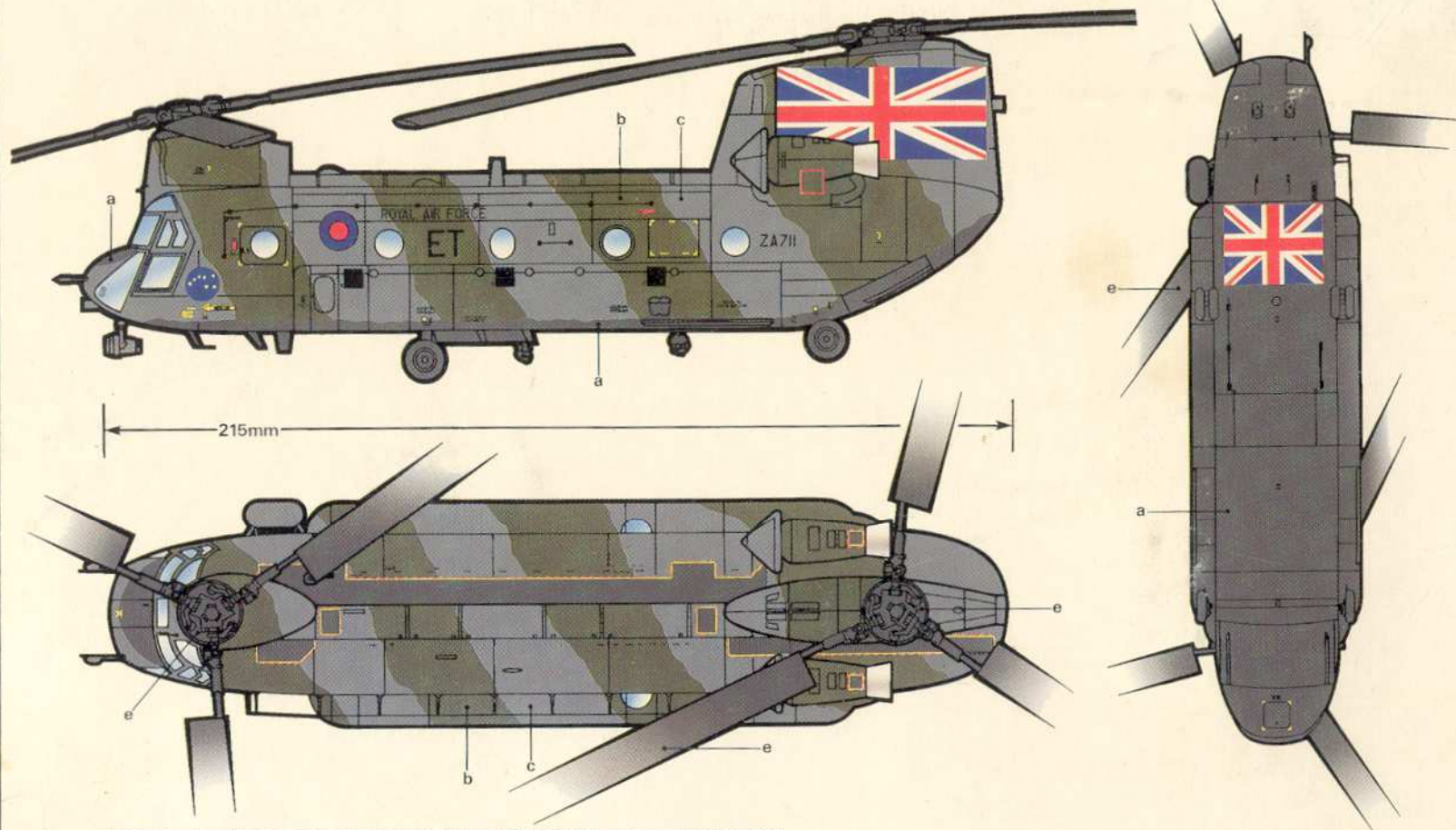
The name Boeing Vertol is a Trade Mark of the Boeing Vertol Company and is used by 'MATCHBOX' toys under licence.

MATCHBOX IS THE TRADE MARK OF THE MATCHBOX GROUP OF COMPANIES AND IS THE SUBJECT OF EXTENSIVE TRADE MARK REGISTRATIONS (MARCA REGISTRADA)

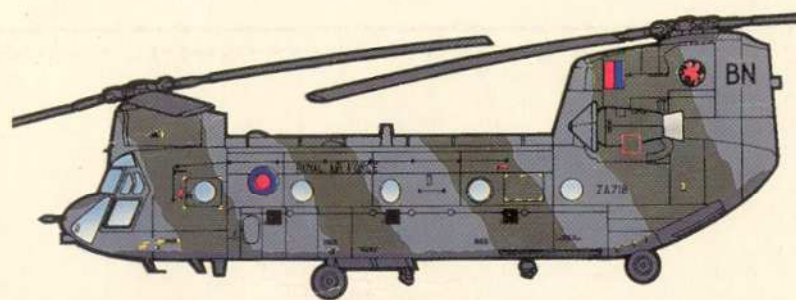
MATCHBOX EST LA MARQUE DEPOSEE DU GROUPE DE SOCIETES MATCHBOX, LOUDRES, ANGLETERRE. ATTENTION CONTIENT DES PETITES PIECES NE CONVIENT PAS A UN ENFANT DE MOINS DE 36 MOIS.

LET OP BEVAT KLEINE DELLEN NIET GESCHIKT VOOR KINDEREN BENEDEN VIER JAAR. SUOMI MUOVIRAKENNUSSARJA EI SISAL LÄ LIIMAA EIKÄ MAALEJA EI SUOSITELLA ALLE 6 - VUOTIAILLE. MAAHANTUOJA - IMPORTOR KY LELUMY YNTI HELSINKI.

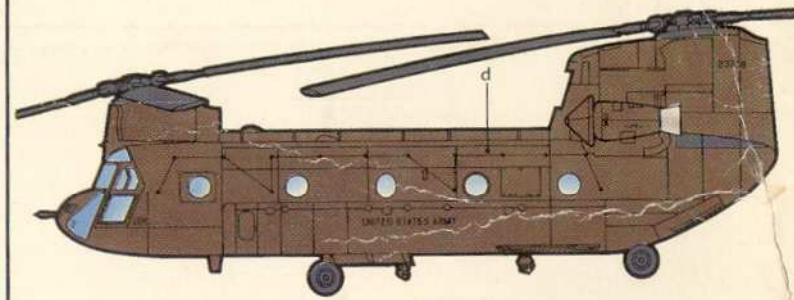
日本語説明書在中



CHINOOK HC. MK. 1. No. 7 Squadron, RAF ODIHAM 1986 and 'BRITFORLEB' Task Force, LEBANON, 1984.  
CHINOOK HC. MK. 1. Escadrille No. 7. RAF ODIHAM 1986 et Force d'Intervention 'BRITFORLEB', Liban, 1984.  
CHINOOK HC. MK. 1. 7. Staffel RAF ODIHAM 1986 und "BRITFORLEB" Einsatztruppe LIBANON 1984.



CHINOOK HC. MK. 1 No. 18 Squadron, RAF FALKLAND ISLES, 1982.  
CHINOOK HC. MK. 1 Escadrille No. 18, RAF ILES MALOUINES, 1982.  
CHINOOK HC. MK. 1. 18 Staffel RAF FALKLAND INSELN, 1982.



U.S. ARMY CH-47D CHINOOK, 159th Aviation Battalion, 101st Airborne Division, (Air Assault) Fort Campbell, KENTUCKY, USA.  
CHINOOK CH-47D Armée américaine, 159ème bataillon d'aviation, 101ème Division Aéroportée (Attaque Aéroportée) Fort Campbell, KENTUCKY, USA.  
CHINOOK CH 47D US Armee 159. Luftbataillon 151. Luftlandeinheit Ford Campbell, KENTUCKY, USA.



0

7